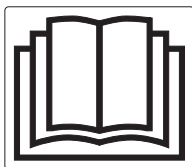


Instructions for use
Bedienungsanleitung
Οδηγίες χρήσης
Istruzioni per l'uso
Instruções de utilização
Instrucciones de uso





ENGLISH	Instructions for use	Page 4
DEUTSCH	Bedienungsanleitung	Seite 8
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα 12
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	Pagina 16
PORTUGUÊS	Instruções de utilização	Página 20
ESPAÑOL	Instrucciones de uso	Página 24

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING:** to avoid a hazard due to instability, positioning or fixing of the appliance must be done in accordance with the manufacturer instructions.
 - **WARNING:** keep the appliance ventilation openings clear of obstruction.
 - **WARNING:** do not damage the appliance refrigerant circuit pipes.
 - **WARNING:** Do not use mechanical, electric or chemical means other than those recommended by the Manufacturer to speed up the defrost process.
 - **WARNING:** Do not use or place electrical devices inside the appliance compartments if they are not of the type expressly authorised by the Manufacturer.
 - **WARNING:** ice-makers and/or water dispensers not directly connected to the water supply must be filled with potable water only.
- Information:** This appliance does not contain CFCs. The refrigerant circuit contains R600a (HC).
- Appliances with Isobutane (R600a): isobutane is a natural gas without environmental impact, but is flammable. Therefore, make sure the refrigerant circuit pipes are not damaged. Keep special attention in case of damaged pipes emptying the refrigerant circuit.
 - C-Pentane is used as blowing agent in the insulation foam and it is a flammable gas. Pay special attention during disposal operations.
 - This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications
 - Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - To avoid the risk of children becoming trapped and suffocating, do not allow them to play or hide inside the appliance.
 - It must be possible to disconnect


the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by means of an accessible multi-pole switch installed upstream of the socket in conformity with national safety standards.

- Plug the appliance into a grounding socket: the appliance must be correctly connected to an approved earthing system.
- Do not use single/multi adapters or extension cords.
- During installation, make sure the appliance does not damage the power cable.
- Do not pull the appliance power cable.

- The appliance must be handled and installed by two or more persons.
- In order to avoid an hazard, installation and maintenance, including Power cable replacement, must be carried out by a qualified technician, in compliance with the manufacturer's instructions and the local safety regulations in force. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual.

SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT


1. Packing

The packing material is 100% recyclable and bears the recycling symbol . For disposal, comply with the local regulations. Keep the packing materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of the reach of children, as they are a potential source of danger.

2. Scrapping/Disposal

The appliance is manufactured using recyclable material.

This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring the correct disposal of this appliance, you can help prevent potentially negative consequences for the environment and the health of persons.

The symbol  on the appliance, or on the accompanying documents, indicates that this appliance should not be treated as domestic waste but must be taken to a special collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment. When scrapping the appliance, make it unusable by cutting off the power cable and removing the doors and shelves so that children cannot easily climb inside and become trapped.

Scrap the appliance in compliance with local regulations on waste disposal, taking it to a special collection centre; do not leave the appliance unattended even for a few days, since it is a potential source of danger for children. For further information on the treatment, recovery and recycling of this product, contact your competent local office, the household waste collection service or the shop where you purchased the appliance.

Declaration of conformity

- This appliance has been designed for preserving food and is manufactured in compliance with Regulation (CE) No. 1935/2004.
- This appliance has been designed, manufactured and marketed in compliance with:
 - safety objectives of the "Low Voltage" Directive 2006/95/CE (which replaces 73/23/CEE and subsequent amendments);
 - the protection requirements of Directive "EMC" 2004/108/EC.

BEFORE USING THE APPLIANCE

To ensure best use of your appliance, carefully read the operating instructions which contain a description of the product and useful advice. Keep these instructions for future reference.

1. After unpacking the appliance, make sure it is not damaged and that the door closes properly. Any damage must be reported to the dealer within 24 hours of delivery of the appliance.

2. Wait at least two hours before switching the appliance on, to ensure that the refrigerant circuit is fully efficient.
3. Clean the inside of the appliance before using it.

PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS

INSTALLATION

- Be careful not to damage the floors (e.g. parquet) when moving the appliance.
- Make sure the appliance is not near a heat source.
- Install and level the appliance on a floor strong enough to take its weight and in a place suitable for its size and use.
- The appliance is arranged for operation in places where the temperature comes within the following ranges, according to the climatic class given on the rating plate. The appliance may not work properly if it is left for a long time at a temperature outside the specified range.

Climatic Class	Amb. T. (°C)
SN	From 10 to 32
N	From 16 to 32
ST	From 16 to 38
T	From 16 to 43

- Make sure the voltage specified on the rating plate corresponds to that of your home.

SAFE USE

- Do not store or use petrol, flammable liquids or gas in the vicinity of this or other electrical appliances. The fumes can cause fires or explosions.
- Do not swallow the contents (non-toxic) of the ice packs (in some models).

- Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.
- For products designed to use an air filter inside an accessible fan cover, the filter shall be always in position when the refrigerator is in function.
- Before carrying out any maintenance or cleaning operation, unplug the appliance or disconnect it from the power supply.
- Use the refrigerator compartment only for storing fresh food and the freezer compartment only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.
- Do not store glass containers with liquids in the freezer compartment since they may break.
- Avoid storing unwrapped food in direct contact with internal surfaces of the refrigerator or freezer compartments.
- "The bulb used inside the appliance is specifically designed for domestic appliances and is not suitable for general room lighting within the home (EC Regulation 244/2009)".

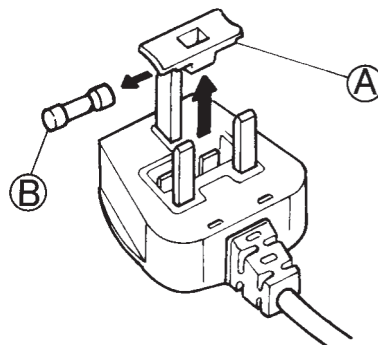
The Manufacturer declines any liability for injury to persons or animals or damage to property if the above advice and precautions are not respected.

ELECTRICAL CONNECTION FOR GREAT BRITAIN AND IRELAND ONLY

Warning - this appliance must be earthed

Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:



1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.

Important:

The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug. Replacement fuse covers are available from your local electrical store.

For the Republic of Ireland only

The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type.

Socket outlet / plug (valid for both countries)

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please contact After-sales Service for further instruction. Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualified technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.

ENERGY-SAVING TIPS

- Install the appliance in a dry, well ventilated room far away from any heat source (e.g. radiator, cooker, etc.) and in a place not exposed directly to the sun. If required, use an insulating plate.
- To guarantee adequate ventilation follow installation instructions.
- Insufficient ventilation on back of the product increases energy consumption and decreases cooling efficiency.
- The internal temperatures of the appliance may be affected by the ambient temperature, frequency of door opening, as well as location of the appliance. Temperature setting should take into consideration these factors.
- Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance.
- Do not obstruct the fan (if available) with food items.
- After placing the food check if the door of compartments closes properly, especially the freezer door.
- Reduce to a minimum door opening.
- When thawing frozen food, place them in the refrigerator. The low temperature of the frozen products cools the food in the refrigerator.
- Appliances could have special compartments (Fresh Food Compartment, Zero Degree Box,...). In case not differently specified in the specific booklet of product, they can be removed, maintaining equivalent performances.
- Positioning of the shelves in the refrigerator has no impact on the efficient usage of energy. Food should be placed on the shelves in such way to ensure proper air circulation (food should not touch each other and distance between food and rear wall should be kept).
- You can increase storage capacity of frozen food by removing baskets and, if present, Stop Frost shelf, maintaining an equivalent energy consumption.
- Damaged gasket must be replaced as soon as possible.
- High energy class products are fitted with high-efficiency motors that remain operational for longer, but have a low power consumption. Do not worry if the engine continues to run for longer periods.


WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNUNG** : Um eine Gefahr aufgrund der Instabilität zu vermeiden, muss die Aufstellung oder Befestigung des Gerätes in Übereinstimmung mit den Herstellerangaben durchgeführt werden.
 - **WARNUNG** : Die Lüftungsöffnungen des Geräts dürfen nicht behindert werden.
 - **WARNUNG** : Beschädigen Sie auf keinen Fall die Leitungen des Kältemittelkreises.
 - **WARNUNG** : Zum Beschleunigen des Abtauvorganges niemals zu anderen mechanischen, elektrischen oder chemischen Hilfsmitteln greifen als zu den vom Hersteller empfohlenen.
 - **WARNUNG** : Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Fächern des Gerätes, wenn deren Einsatz nicht explizit vom Hersteller zugelassen worden ist.
 - **WARNUNG** : Eisbereiter und/oder Wasserspender, die nicht direkt mit der Wasserleitung verbunden sind, dürfen nur mit Trinkwasser befüllt werden.
- Informationen:** Dieses Gerät ist FCKW-frei. Der Kältemittelkreislauf enthält R600a (HC).
- Hinweis zu Geräten mit Isobutan (R600a): Isobutan ist ein umweltverträgliches, natürliches Gas, es ist jedoch leicht entflammbar. Stellen Sie aus diesem Grund sicher, dass die Leitungen des Kühlmittelkreislaufs nicht beschädigt sind. Achten Sie vor allem auf beschädigte Leitungen, durch die der Kältemittelkreislauf entleert werden kann.
 - Das brennbare Gas C-Pentan wird als Treibmittel im Isolierschaum eingesetzt. Achten Sie beim Entsorgen besonders hierauf.
 - Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel
 - Mitarbeiterküchen im Einzelhandel, in Büros oder in anderen Arbeitsbereichen;
 - für Gäste in Gasthäusern, Hotels, Motels oder anderen Wohnbereichen;
 - in Bed-and-Breakfast-Anwendungen;
 - im Catering und in anderen Anwendungen, die nicht zum Einzelhandel gehören
 - Lagern Sie keine explosiven Substanzen, wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
 - Erwachsene mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung oder Kenntnis des Gerätes sowie Kinder ab einem Alter von 8 Jahren dürfen dieses Gerät benutzen, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Gerätes eingewiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren begreifen.
 - Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung reinigen oder warten.
 - Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Gerät spielen oder sich darin verstecken, um zu verhindern, dass sie darin eingeschlossen werden und ersticken.

- Es muss im Einklang mit nationalen Sicherheitsbestimmungen möglich sein, den Netzstecker des Gerätes zu ziehen, oder es mit einem Trennschalter, der der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten.
- Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose: das Gerät muss ordnungsgemäß an ein zugelassenes Erdungssystem angeschlossen werden.
- Verwenden Sie keine Mehrfachadapter oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie beim Aufstellen darauf, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel des Gerätes
- Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen gehandhabt und aufgestellt werden.
- Um eine Gefahr zu vermeiden, Einbau und Reparaturen, einschließlich Ersatz des Netzkabels, müssen von einer Fachkraft gemäß den Herstellerangaben und den geltenden örtlichen Sicherheitsbestimmungen durchgeführt werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies vom Bedienungshandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

1. Verpackung


Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol . Halten Sie sich bei der Entsorgung an örtliche Bestimmungen. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Polystyrol usw.) nicht in der Reichweite von Kindern auf, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.

2. Entsorgung

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt.

Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Sie leisten einen positiven Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen.



Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsmüll ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Machen Sie das Gerät beim Entsorgen unbrauchbar, indem Sie das Netzkabel durchtrennen und Türen und Fächer herausnehmen, damit Kinder sich nicht versehentlich darin einschließen können.

Das Gerät muss den örtlichen Bestimmungen entsprechend entsorgt und bei einer offiziellen Sammelstelle abgegeben werden. Lassen Sie das Gerät auch für wenige Tage nicht unbeaufsichtigt, da es eine Gefahrenquelle für Kinder darstellt.

Ausführliche Einzelheiten über Behandlung, Wiederverwendung und Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den entsprechenden Amtsstellen, den Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte oder Ihrem Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Konformitätserklärung

- Dieses Gerät wurde zur Aufbewahrung von Lebensmitteln konzipiert und im Einklang mit Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 hergestellt.
- Dieses Gerät wurde konzipiert, hergestellt und vermarktet im Einklang mit:
 - Sicherheitsanforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE (die die Bestimmungen 73/23/CEE und folgende Zusätze ersetzt);
 - Schutzanforderungen der EMV-Verordnung 2004/108/EC.

VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät verwenden. Sie enthält eine Produktbeschreibung und nützliche Hinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig auf.

1. Packen Sie das Gerät aus und stellen Sie sicher, dass es nicht beschädigt ist und dass die Tür richtig schließt. Jegliche Schäden müssen Ihrem Händler innerhalb von 24 Stunden nach Erhalt des Geräts gemeldet werden.

2. Warten Sie mindestens zwei Stunden, bevor Sie das Gerät einschalten, um sicherzustellen, dass der Kältemittelkreislauf einwandfrei funktioniert.
3. Reinigen Sie den Innenraum des Geräts, bevor Sie es benutzen.

HINWEISE UND RATSCHLÄGE

INSTALLATION

- Achten Sie beim Umbewegen des Geräts darauf, den Boden (z. B. Parkett) nicht zu beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle befindet.
- Stellen Sie das Gerät auf ausreichend starkem Boden auf, und nivellieren Sie es aus. Dies sollte an einem Ort geschehen, der der Größe und der Nutzung des Geräts entspricht.
- Das Gerät ist für den Einsatz in Räumen mit nachstehenden Temperaturbereichen ausgelegt, die ihrerseits von der Klimaklasse auf dem Typenschild abhängig sind. Wird der vorgegebene Temperaturbereich für das Gerät für einen längeren Zeitraum unter- oder überschritten, kann es zu Funktionsstörungen kommen.

Klimabereich	Raumtemp. (°C)
SN	Von 10 bis 32
N	Von 16 bis 32
ST	Von 16 bis 38
T	Von 16 bis 43

- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung auf dem Typenschild der am Aufstellort entspricht.

SICHERER GEBRAUCH

- Lagern Sie kein Benzin, brennbare Flüssigkeiten oder Gase in der Nähe dieses Gerätes oder anderer elektrischer Geräte. Die Dämpfe können Brände und Explosionen verursachen.
- Verschlucken Sie den (nicht toxischen) Inhalt der Kühlkammer (bei manchen Modellen enthalten) nicht.

- Verzehren Sie Eiswürfel oder Wassereis nicht unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach, da sie Kälteverbrennungen hervorrufen können.
- Bei Produkten, die für den Gebrauch eines Luftfilters hinter einer zugänglichen Lüfterabdeckung ausgelegt sind, muss der Filter bei laufendem Kühlschrank stets eingesetzt sein.
- Ziehen Sie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker des Geräts oder unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- Verwenden Sie das Kühlfach nur zur Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln und das Gefrierfach nur zur Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln, zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Bewahren Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeiten im Gefrierfach, sie könnten zerbrechen.
- Bewahren Sie möglichst keine unverpackten Lebensmittel in direktem Kontakt mit den Oberflächen im Kühl- oder Gefrierfach auf.
- Die im Gerät verwendete Lampe ist speziell für Elektrogeräte konzipiert und ist nicht für die Beleuchtung von Räumen geeignet (EU-Verordnung 244/2009).

Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Personen oder Tiere oder Sachschäden ab, wenn die obigen Hinweise und Warnung nicht beachtet worden sind.

ENERGIESPARTIPPS

- Installieren Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort und von jeglichen Wärmequellen (z.B. Heizung, Herd usw.) entfernt. Stellen Sie außerdem sicher, dass es nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Verwenden Sie ggf. eine Isolierplatte.
- Befolgen Sie die Aufstellanweisungen, um angemessene Belüftung sicherzustellen.
- Eine unzureichende Belüftung hinten am Gerät erhöht den Energieverbrauch und verringert die Kühlkapazität.
- Die Innentemperaturen des Geräts hängen von der Raumtemperatur, der Häufigkeit der Türöffnungen und dem Gerätestandort ab. Bei der Temperatureinstellung sind diese Faktoren zu berücksichtigen.
- Lassen Sie warme Speisen und Getränke abkühlen, bevor Sie diese im Gerät platzieren.
- Blockieren Sie das Gebläse (falls vorhanden) nicht mit Lebensmitteln.
- Prüfen Sie nach dem Ablegen von Lebensmitteln, ob die Tür der Fächer korrekt schließt, besonders die Tür des Gefrierfachs.
- Öffnen Sie die Tür nur so weit wie notwendig.
- Platzieren Sie Lebensmittel zum Auftauen im Kühlschrank. Die niedrige Temperatur der gefrorenen Lebensmittel kühlt das Essen im Kühlschrank.
- Möglicherweise verfügt das Gerät über Sonderfächer (Frischefach, Null-Grad-Box, ...). Falls nicht anderweitig in der Anleitung des Gerätes angegeben, können diese für eine gleichmäßige Funktion im gesamten Gerät herausgenommen werden.
- Die Position der Ablageflächen im Kühlschrank hat keinen Einfluss auf den effizienten Energieverbrauch. Lebensmittel müssen so auf den Ablageflächen platziert werden, dass eine korrekte Luftzirkulation sichergestellt wird (Lebensmittel dürfen sich nicht berühren und zwischen Lebensmitteln und Rückwand muss Abstand gehalten werden).
- Um die Lagerkapazität für eingefrorene Lebensmittel zu vergrößern können Sie Körbe und, falls vorhanden, den Stopp-Frost-Einsatz herausnehmen, der Energieverbrauch ändert sich dementsprechend.
- Beschädigte Dichtungen müssen so schnell wie möglich ausgetauscht werden.
- Produkte hoher Energieeffizienzklasse sind mit hochwertigen Motoren ausgestattet, die länger laufen, aber weniger Energie verbrauchen. Machen Sie sich keine Sorgen, wenn der Motor länger läuft als gewohnt.


ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε κινδύνους λόγω αστάθειας, η τοποθέτηση και στερέωση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε ελεύθερα τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε να μην προκληθεί ζημιά στους σωλήνες του κυκλώματος ψυκτικού της συσκευής.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε άλλα μηχανικά, ηλεκτρικά ή χημικά μέσα εκτός αυτών που συνιστά ο κατασκευαστής για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε και μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός της συσκευής εάν δεν είναι του τύπου που συνιστάται ρητά από τον κατασκευαστή.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι παγοποιητές ή/και οι διανομείς που δεν είναι άμεσα συνδεδεμένοι με το δίκτυο ύδρευσης, πρέπει να τροφοδοτούνται μόνο με πόσιμο νερό.
- Πληροφορίες:** Η συσκευή αυτή δεν περιέχει CFC. Το κύκλωμα ψύξης περιέχει R600a (HC).
- Για τις συσκευές με ισοβουτάνιο (R600a): Το ισοβουτάνιο είναι ένα φυσικό αέριο χωρίς αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον, το οποίο είναι ωστόσο εύφλεκτο. Για αυτό το λόγο, βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχουν υποστεί ζημιά. Προσέξτε ιδιαίτερα σε περίπτωση χαλασμένων σωλήνων που αδειάζουν το ψυκτικό κύκλωμα.
 - Το C-πεντάνιο χρησιμοποιείται ως διογκωτικό προϊόν στο μονωτικό αφρό και είναι εύφλεκτο αέριο. Προσέχετε ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια των διαδικασιών απόρριψης.
 - Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως
 - κουζίνες χώρων εργασίας σε καταστήματα, γραφεία και άλλους επαγγελματικούς χώρους,
 - αγροικίες και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους χώρους κατοίκησης,
 - Ξενοδοχεία τύπου "bed and breakfast"
 - catering και παρόμοιες εφαρμογές εκτός λιανικής
 - Μην αποθηκεύετε σε αυτή τη συσκευή εκρηκτικές ουσίες όπως φιάλες ψεκασμού με εύφλεκτο προωθητικό μέσο.
 - Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται .
 - Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
 - Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκλωβισμού και ασφυξίας, μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν ή να

- κρύβονται μέσα στη συσκευή.
- Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος με αφαίρεση του φικ από την πρίζα, εάν το φικ είναι προσβάσιμο, ή με τη χρήση προσβάσιμου πολυπολικού διακόπτη τοποθετημένου πριν από την πρίζα, σε συμμόρφωση με τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.
 - Συνδέστε το φικ σε γειωμένη πρίζα: η συσκευή πρέπει να είναι σωστά συνδεδεμένη σε εγκεκριμένο σύστημα γείωσης.
 - Μην χρησιμοποιείτε μονούς/πολλαπλούς αντάπτορες ή καλώδια προέκτασης.
 - Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν θα προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας.
 - Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής
 - Η μετακίνηση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνουν από δύο ή περισσότερα άτομα.
 - Για να αποφύγετε τον κίνδυνο, η εγκατάσταση και η συντήρηση, καθώς και η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης.


ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

1. Συσκευασία

Το υλικό συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμο και φέρει το σύμβολο της ανακύκλωσης . Για την απόρριψη, τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ, κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανή εστία κινδύνου.

2. Διάλυση/Ανακύκλωση

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα υλικά. Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Η σωστή απόσυρση της συσκευής αυτής συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το σύμβολο  στη συσκευή ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει να υποβάλλεται σε επεξεργασία όπως τα οικιακά απόβλητα, αλλά να παραδίδεται σε ειδικό κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Πριν από την απόσυρση, αχρηστεύστε τη συσκευή κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας και αφαιρώντας τις πόρτες και τα ράφια, έτσι ώστε τα παιδιά να μην μπορούν να σκαρφαλώσουν εύκολα στο εσωτερικό της, γεγονός που θα μπορούσε να οδηγήσει σε εγκλωβισμό τους.

Η απόσυρση της συσκευής πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη των αποβλήτων. Παραδώστε τη συσκευή σε ένα ειδικό κέντρο συλλογής. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση ούτε και για λίγες ημέρες, καθώς αποτελεί πιθανή πηγή κινδύνου για τα παιδιά. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μεταχείριση, τη συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Δήλωση συμμόρφωσης

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για τη διατήρηση τροφίμων και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διατίθεται στην αγορά σύμφωνα με:
 - Τις προδιαγραφές ασφαλείας της οδηγίας 2006/95/ΕΚ περί χαμηλής τάσης (η οποία αντικαθιστά την 73/23/ΕΟΚ και τις μετέπειτα τροποποιήσεις της),
 - Τις απαιτήσεις προστασίας της οδηγίας 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (ΗΜΣ).

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη χρήση της συσκευής σας, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού όπου θα βρείτε μια περιγραφή του προϊόντος, καθώς και χρήσιμες συμβουλές. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

1. Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι η πόρτα κλείνει σωστά. Τυχόν ζημιά πρέπει να αναφερθεί στο κατάστημα πώλησης μέσα σε 24 ώρες από την παράδοση της συσκευής.

2. Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, ώστε να διασφαλιστεί η πλήρης απόδοση του ψυκτικού κυκλώματος.
3. Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής πριν από την χρήση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Κατά τη μετακίνηση της συσκευής απαιτείται προσοχή ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο δάπεδο (π.χ. παρκέ).
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Εγκαταστήστε και ευθυγραμμίστε τη συσκευή σε δάπεδο αρκετά σταθερό για να στηρίζει το βάρος της και σε χώρο κατάλληλο για το μέγεθος και τη χρήση της.
- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για λειτουργία σε χώρο όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται εντός των παρακάτω πεδίων τιμών, ανάλογα με την κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών. Η συσκευή μπορεί να μη λειτουργεί σωστά, εάν παραμείνει για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία εκτός του εύρους τιμών που καθορίζεται.

Κλιματική κατηγορία	Θερμ. περιβ. (°C)
SN	Από 10 έως 32
N	Από 16 έως 32
ST	Από 16 έως 38
T	Από 16 έως 43

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών αντιστοιχεί στην τάση του σπιτιού σας.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ

- Μην φυλάσσετε και μην χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υγρά ή αέρια κοντά στη συσκευή ή κοντά σε άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Οι αναθυμιάσεις μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Απαγορεύεται η κατάποση του υγρού (μη τοξικού) που περιέχουν οι παγοστήλες (σε ορισμένα μοντέλα).

- Μην τρώτε παγάκια ή γρανίτες αμέσως μόλις τα βγάλετε από τον καταψύκτη καθώς υπάρχει κίνδυνος κρουπαγήματος.
- Για προϊόντα σχεδιασμένα να χρησιμοποιούν φίλτρο αέρα εντός ενός προσβάσιμου καλύμματος ανεμιστήρα, το φίλτρο πρέπει να είναι πάντα στη θέση του όταν λειτουργεί το ψυγείο.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού, βγάλτε το φως από την πρίζα ή αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Χρησιμοποιήστε το ψυγείο μόνο για τη διατήρηση φρέσκων τροφίμων και τον καταψύκτη μόνο για τη διατήρηση κατεψυγμένων τροφίμων ή την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων, καθώς και για παγάκια.
- Μην αποθηκεύετε στον καταψύκτη γυάλινα δοχεία με υγρά, καθώς υπάρχει κίνδυνος θραύσης.
- Αποφύγετε την αποθήκευση μη συσκευασμένων τροφίμων σε απευθείας επαφή με τις εσωτερικές επιφάνειες του ψυγείου ή του καταψύκτη.
- "Ο λαμπτήρας που χρησιμοποιείται στη συσκευή είναι ειδικά σχεδιασμένος για οικιακές συσκευές και δεν είναι κατάλληλος για το γενικό φωτισμό δωματίου μέσα στο σπίτι (κανονισμός ΕΚ αριθ. 244/2009)."

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές σε πρόσωπα, ζώα ή ιδιοκτησία που οφείλονται στη μη τήρηση των παραπάνω συμβουλών και προφυλάξεων.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

- Εγκαταστήστε τη συσκευή σε ξηρό δωμάτιο με καλό εξαερισμό, μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ, κουζίνα κ.λπ.) και σε σημείο που δεν εκτίθεται απευθείας στον ήλιο. Αν απαιτείται, χρησιμοποιήστε μια μονωτική πλάκα.
- Για τη διασφάλιση επαρκούς εξαερισμού, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Ο ανεπαρκής εξαερισμός στην πίσω πλευρά του προϊόντος αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας και μειώνει την ψυκτική απόδοση.
- Η εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής μπορεί να επηρεαστεί από τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας και τη θέση τοποθέτησης της συσκευής. Αυτοί οι παράγοντες πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.
- Προτού τοποθετήσετε στη συσκευή ζεστά τρόφιμα ή ποτά, περιμένετε να κρυώσουν.
- Μην καλύπτετε τον ανεμιστήρα (αν υπάρχει) με τρόφιμα.
- Αφού τοποθετήσετε τα τρόφιμα, ελέγξτε αν οι πόρτες των διαμερισμάτων κλείνουν σωστά, ιδίως η πόρτα του καταψύκτη.
- Ανοίγετε τις πόρτες όσο το δυνατό λιγότερο.
- Για να ξεπαγώσετε κατεψυγμένα τρόφιμα, τοποθετήστε τα στο ψυγείο. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων προϊόντων ψύχει τα τρόφιμα στο ψυγείο.
- Οι συσκευές μπορεί να διαθέτουν ειδικούς θαλάμους (θάλαμος φρέσκων τροφίμων, θάλαμος μηδέν βαθμών,...). Σε περίπτωση που δεν αναφέρεται διαφορετικά στο ειδικό φυλλάδιο του προϊόντος, μπορούν να αφαιρεθούν, διατηρώντας ισοδύναμες αποδόσεις.
- Η θέση των ραφιών στο ψυγείο δεν επηρεάζει την αποδοτική χρήση ενέργειας. Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται στα ράφια με τέτοιο τρόπο που να διασφαλίζεται η σωστή κυκλοφορία του αέρα (τα τρόφιμα δεν πρέπει να ακουμπούν το ένα με το άλλο και πρέπει να διατηρείται απόσταση μεταξύ των τροφίμων και του πίσω τοιχώματος).
- Μπορείτε να αυξήσετε τη χωρητικότητα αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων αφαιρώντας τα καλάθια και, αν υπάρχει, το ράφι διακοπής κατάψυξης, διατηρώντας ισοδύναμη κατανάλωση ενέργειας.
- Αν το λάστιχο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί το συντομότερο δυνατό.
- Τα προϊόντα υψηλής ενεργειακής απόδοσης είναι εξοπλισμένα με μοτέρ υψηλής απόδοσης που παραμένουν σε λειτουργία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα αλλά έχουν χαμηλή κατανάλωση ισχύος. Μην ανησυχείτε αν το μοτέρ συνεχίζει να λειτουργεί για μεγαλύτερη χρονική περίοδο.


ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- **AVVERTENZA:** per evitare rischi dovuti a instabilità, posizionare o fissare l'apparecchio rispettando le istruzioni del produttore.
 - **AVVERTENZA:** tenere le feritoie di ventilazione dell'apparecchio libere da ostruzioni.
 - **AVVERTENZA:** Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante dell'apparecchio.
 - **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi meccanici, elettrici o chimici diversi da quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
 - **AVVERTENZA:** Non usare o introdurre apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti dell'apparecchio se queste non sono del tipo espressamente autorizzato dal produttore.
 - **AVVERTENZA:** I produttori di ghiaccio e/o i distributori d'acqua non direttamente collegati all'alimentazione idrica devono essere riempiti unicamente con acqua potabile.
- Informazioni:** Questo apparecchio non contiene CFC. Il circuito refrigerante contiene R600a (HC).
- Apparecchi con isobutano (R600a): l'isobutano è un gas naturale senza effetti nocivi sull'ambiente, tuttavia è infiammabile. È perciò indispensabile assicurarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati. Prestare particolare attenzione in caso di tubi danneggiati quando si svuota il circuito refrigerante.
 - Il c-pentano è utilizzato come agente dilatante nella schiuma isolante ed è un gas infiammabile. Prestare particolare attenzione nelle operazioni di smaltimento.
 - L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico e ad analoghe applicazioni quali
 - aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri contesti lavorativi;
 - agriturismi e alberghi, motel e altre strutture residenziali;
 - bed and breakfast;
 - catering e analoghe attività che non prevedono vendita al dettaglio
 - Non conservare all'interno dell'apparecchio sostanze esplosive quali bombolette spray con propellente infiammabile.
 - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
 - La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
 - Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio, per evitare il rischio di intrappolamento e soffocamento al suo interno.
 - Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica

- disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare accessibile installato a monte della presa e conforme ai requisiti di sicurezza locali.
- Inserire la spina dell'apparecchio in una presa dotata di messa a terra: l'apparecchio deve essere collegato correttamente a un sistema di messa a terra omologato.
 - Non usare adattatori singoli/multipli o prolunghie.
 - Durante l'installazione, assicurarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione.
 - Non tirare il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
 - La movimentazione e l'installazione dell'apparecchio devono essere effettuate da due o più persone.
 - Per evitare condizioni di pericolo, le operazioni di installazione e riparazione, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite dal fabbricante o da un tecnico specializzato, in conformità alle istruzioni del fabbricante e nel rispetto delle norme vigenti localmente in materia di sicurezza. Non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio a meno che ciò non sia espressamente indicato nel manuale d'uso.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE


1. Imballo

Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio . Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale da imballo deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.

2. Rottamazione/Smaltimento

L'apparecchio è stato realizzato con materiale riciclabile.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurandosi che l'apparecchio venga smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sull'apparecchio o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere conferito presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Al momento della rottamazione, rendere l'apparecchio inservibile tagliando il cavo di alimentazione e rimuovendo le porte ed i ripiani in modo che i bambini non possano accedere facilmente all'interno dell'apparecchio e rimanervi intrappolati all'interno.

Rottamarlo seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti, conferendolo presso un centro di raccolta speciale; il prodotto non deve essere lasciato incustodito nemmeno per pochi giorni, poiché rappresenta una potenziale fonte di pericolo per un bambino.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.

Dichiarazione di conformità

- Questo apparecchio è stato progettato per la conservazione degli alimenti ed è stato prodotto in conformità al Regolamento (CE) n. 1935/2004.
- Questo apparecchio è stato progettato, fabbricato e commercializzato in conformità con:
 - gli obiettivi di sicurezza della direttiva "Bassa Tensione" 2006/95/CE (che sostituisce la 73/23/CEE e successivi emendamenti);
 - i requisiti di protezione della Direttiva "EMC" 2004/108/CE.

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

Per assicurarsi di usare al meglio l'apparecchio, leggere con attenzione le istruzioni di funzionamento in quanto contengono una descrizione del prodotto e suggerimenti utili. Conservare le presenti istruzioni per l'uso futuro.

1. Dopo avere disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia danneggiato e che la porta si chiuda correttamente. Segnalare al rivenditore gli eventuali danni entro 24 ore dalla ricezione dell'apparecchio.

2. Attendere almeno due ore prima di attivare l'apparecchio, per dare modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.
3. Pulire l'interno dell'apparecchio prima di utilizzarlo.

PRECAUZIONI E RACCOMANDAZIONI GENERALI

INSTALLAZIONE

- Nello spostare l'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare i pavimenti (es. parquet).
- Accertarsi che l'apparecchio non sia vicino a fonti di calore.
- Installare e livellare l'apparecchio su un pavimento in grado di sostenerne il peso e in un ambiente adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo.
- L'apparecchio è predisposto per il funzionamento in ambienti in cui la temperatura sia compresa nei seguenti intervalli, a seconda della classe climatica riportata sulla targhetta. L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo ad una temperatura superiore o inferiore all'intervallo previsto.

Classe climatica	T. Amb. (°C)
SN	Da 10 a 32
N	Da 16 a 32
ST	Da 16 a 38
T	Da 16 a 43

- Assicurarsi che la tensione elettrica indicata sulla targhetta matricola dell'apparecchio corrisponda a quella dell'impianto domestico.

USO SICURO

- Non conservare o usare benzina, gas o liquidi infiammabili in prossimità dell'apparecchio o di altri elettrodomestici. I vapori possono causare incendi o esplosioni.
- Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori di freddo (in alcuni modelli).

- Non consumare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore poiché potrebbero causare bruciature da freddo.
- Per i prodotti che prevedono l'uso di un filtro aria all'interno di un coperchio ventola accessibile, il filtro deve essere sempre in posizione quando il frigorifero è in funzione.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione.
- Utilizzare il comparto frigorifero solo per la conservazione di alimenti freschi e il comparto congelatore solo per la conservazione di alimenti congelati, per la congelazione di cibi freschi e per la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Non conservare nel comparto congelatore alimenti liquidi in contenitori di vetro, perché questi potrebbero rompersi.
- Non conservare alimenti senza confezione a contatto diretto con le superfici del frigorifero o del congelatore.
- "La lampada utilizzata nell'apparecchio è progettata specificatamente per gli elettrodomestici e non è adatta per l'illuminazione domestica (CE N. 244/2009)".

Il produttore declina ogni responsabilità per lesioni a persone o animali o danni alla proprietà dovuti al mancato rispetto delle precauzioni e dei suggerimenti sopra elencati.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Installare l'apparecchio in un locale asciutto e ben ventilato, lontano da fonti di calore (radiatore, piano di cottura e così via) e in una posizione non esposta direttamente alla luce del sole. Se necessario, utilizzare un pannello isolante.
- Per garantire un'adeguata ventilazione, seguire le istruzioni di installazione.
- Una ventilazione insufficiente sul retro dell'apparecchio provoca un aumento del consumo energetico e una riduzione dell'efficienza del raffreddamento.
- Le temperature interne dell'apparecchio dipendono dalla temperatura ambiente, dalla frequenza di apertura delle porte e dal punto in cui è collocato l'apparecchio. Questi fattori devono essere presi in considerazione quando si imposta il termostato.
- Fare raffreddare alimenti e bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio.
- Non ostruire la ventola (se presente) con gli alimenti.
- Dopo avere introdotto gli alimenti, assicurarsi che le porte dei comparti si chiudano bene, in particolare la porta del comparto congelatore.
- Ridurre allo stretto necessario l'apertura delle porte.
- Per scongelare prodotti surgelati, collocarli nel comparto frigorifero. La bassa temperatura dei prodotti surgelati raffredda gli alimenti nel comparto frigorifero.
- Gli apparecchi possono essere dotati di comparti speciali (comparto cibi freschi, comparto zero gradi, ecc.). Se non altrimenti indicato nel libretto del prodotto, questi contenitori possono essere rimossi mantenendo prestazioni equivalenti.
- Il posizionamento dei ripiani nel frigorifero non ha effetto sull'utilizzo efficiente dell'energia. Collocare gli alimenti sui ripiani in maniera da assicurare un'adeguata circolazione dell'aria (gli alimenti non devono essere a contatto tra di loro e non devono essere a contatto con la parete posteriore).
- È possibile aumentare la capacità di conservazione dei cibi congelati rimuovendo i cestelli e, se presente, il ripiano Stop Frost mantenendo invariato il consumo energetico.
- Sostituire non appena possibile le guarnizioni danneggiate.
- I prodotti di classe energetica alta sono dotati di motori ad alta efficienza che rimangono operativi più a lungo consumando meno energia elettrica. Se il motore rimane in funzione per periodi prolungati, ciò non deve essere considerato un'anomalia.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- **AVISO:** para evitar riscos devido a instabilidade, o posicionamento ou fixação do aparelho devem ser feitos de acordo com as instruções do fabricante.
- **AVISO:** mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho.
- **AVISO:** não danifique os tubos do circuito de refrigeração do aparelho.
- **AVISO:** Não utilize meios mecânicos, elétricos ou químicos, para além dos recomendados pelo fabricante para acelerar o processo de descongelação.
- **AVISO:** Não utilize nem coloque dispositivos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho, se estes não forem do tipo expressamente autorizado pelo fabricante.
- **AVISO:** os dispensadores de água ou gelo não ligados diretamente ao abastecimento de água, devem apenas ser enchidos com água potável.
- O C-Pentano é utilizado como agente de expansão na espuma de isolamento e é um gás inflamável. Tenha especial atenção durante a eliminação.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes, tais como:
 - copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de exploração agrícola e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - acomodações do tipo alojamento e pequeno almoço;
 - catering e aplicações semelhantes sem ser a retalho.
- Não guarde dentro deste aparelho substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem supervisão ou instruções relativamente ao uso deste aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.

Informação: Este aparelho não contém CFC. O circuito de refrigeração contém R600a (HC).

- Aparelhos com Isobutano (R600a): o isobutano é um gás natural sem impacto no ambiente, mas que é inflamável. Sendo assim, certifique-se de que os tubos do circuito de refrigeração não estão danificados. Tenha especial atenção em caso de tubos danificados que despejem o circuito de refrigeração.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Para evitar o risco de crianças ficarem presas e sufocarem, não as

deixe brincar nem esconderem-se dentro do aparelho.


- Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação desligando-o na ficha caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada em conformidade com os padrões de segurança nacionais.
- Ligue o aparelho a uma tomada com terra: o aparelho deve ser devidamente ligado a um sistema aprovado com ligação a terra.
- Não utilize adaptadores simples/múltiplos ou extensões.
- Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o

cabo de alimentação.

- Não puxe o cabo de alimentação do aparelho
- O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas.
- Para evitar riscos, a instalação e manutenção, incluindo a substituição do cabo de alimentação, deve ser realizada por um técnico qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança em vigor. Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização.


PRESERVAÇÃO DO AMBIENTE

1. Embalagem

A embalagem é constituída por material 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem . Para eliminá-lo, cumpra as normas locais em vigor. Mantenha os materiais da embalagem (sacos de plástico, peças em poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças, uma vez que constituem uma potencial fonte de perigo.

2. Desmantelamento/Eliminação

O aparelho é fabricado com material reciclável. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Ao garantir a eliminação correta deste produto, o utilizador está a contribuir para prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

O símbolo  no produto, ou na documentação que o acompanha, indica que este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respetivo centro de recolha para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Quando eliminar o aparelho, inutilize-o cortando o cabo de alimentação e removendo as portas e prateleiras, evitando assim que as crianças entrem facilmente para o seu interior podendo ficar presas.

Desmantele o aparelho em conformidade com as normas locais relativas à eliminação de resíduos e deposite-o num centro de recolha especializado; não deixe o aparelho sem vigilância, mesmo que por alguns dias, pois constitui uma potencial fonte de perigo para as crianças.

Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais competentes, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho.

Declaração de Conformidade

- Este aparelho foi concebido para conservar alimentos e foi fabricado em conformidade com o Regulamento (CE) N.º 1935/2004.
- Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com:
 - objetivos de segurança da Diretiva 2006/95/CE sobre "Baixa Tensão" (que substitui a 73/23/CEE e posteriores alterações);
 - os requisitos de proteção da Diretiva "EMC" 2004/108/EC.

ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

Para assegurar a melhor utilização do seu aparelho, leia cuidadosamente as instruções de operação que incluem uma descrição do produto e conselhos úteis.

Guarde estas instruções para consulta futura.

1. Após retirar o aparelho da embalagem, verifique se este não ficou danificado durante o transporte e se a porta fecha perfeitamente. Quaisquer danos provocados pelo transporte, devem ser comunicados ao seu revendedor num prazo de 24 horas após receção do aparelho.

2. Aguarde, pelo menos, duas horas até ligar o aparelho, assegurando assim que o circuito refrigerador está totalmente operacional.
3. Antes de utilizar o aparelho, limpe o seu interior.

SEGURANÇA E RECOMENDAÇÕES GERAIS

INSTALAÇÃO

- Tenha cuidado para não danificar o chão (p.ex.: parquet) quando deslocar o aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho não está perto de uma fonte de calor.
- Instale e nivele o aparelho sobre um pavimento suficientemente forte para suportar o peso do aparelho e num local adequado à sua dimensão e utilização.
- O aparelho foi concebido para funcionar em locais onde a temperatura se enquadra nos seguintes intervalos, de acordo com a classe climática referida na placa de características. O aparelho poderá não funcionar devidamente se ficar durante muito tempo a uma temperatura que se encontre fora do intervalo especificado.

Classe Climática	Amb. T. (°C)
SN	De 10 a 32
N	De 16 a 32
ST	De 16 a 38
T	De 16 a 43

- Certifique-se de que a tensão referida na placa de características corresponde à existente na sua casa.

UTILIZAÇÃO SEGURA

- Não guarde nem utilize gasolina, líquidos inflamáveis ou gás, perto deste ou de qualquer outro aparelho elétrico. Os vapores podem causar incêndios ou explosões.
- Não ingira o conteúdo (não tóxico) das bolsas de gelo (em alguns modelos).

- Não coma cubos de gelo ou gelados imediatamente após retirá-los do aparelho, dado que podem causar "queimaduras" de frio.
- Nos produtos desenhados para usar um filtro de ar no interior de uma tampa de ventoinha acessível, o filtro deve estar sempre colocado quando o frigorífico estiver a funcionar.
- Antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, retire a ficha da tomada ou desligue a corrente elétrica.
- Utilize o compartimento frigorífico apenas para guardar alimentos frescos e o compartimento do congelador apenas para guardar alimentos congelados, para congelar alimentos frescos e para fazer cubos de gelo.
- Não guarde recipientes de vidro com líquidos no compartimento do congelador, pois estes podem quebrar-se.
- Evite guardar alimentos não embalados e que fiquem em contacto direto com as superfícies internas dos compartimentos do frigorífico ou do congelador.
- "A lâmpada usada no interior do aparelho foi especificamente desenhada para eletrodomésticos e não é adequada para iluminação de habitações (Regulamento EC 244/2009)".

O Fabricante declina qualquer responsabilidade por ferimentos em pessoas ou animais ou danos materiais se não forem respeitados os conselhos e precauções referidos acima.

CONSELHOS PARA POUPANÇA DE ENERGIA

- Instale o aparelho num ambiente seco e bem ventilado longe de qualquer fonte de calor (exemplo: radiador, forno, etc.) e num local não exposto a luz solar direta. Se necessário, utilize uma placa isolante.
- Para garantir uma ventilação adequada, siga as instruções de instalação.
- Uma ventilação insuficiente na parte de trás do produto aumenta o consumo de energia e diminui a eficiência do arrefecimento.
- As temperaturas internas do aparelho podem ser afetadas pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura das portas e pelo local onde se encontra o aparelho. Ao regular a temperatura, deve ter em consideração estes fatores.
- Deixe arrefecer comida e bebidas quentes antes de as colocar no aparelho.
- Não obstrua a ventoinha (se disponível) com alimentos.
- Após inserir os alimentos, verifique se a porta dos compartimentos fecha devidamente, especialmente a porta do congelador.
- Reduza ao mínimo a abertura da porta.
- Os alimentos congelados devem ser descongelados no compartimento frigorífico. A baixa temperatura dos produtos congelados arrefece os alimentos no compartimento frigorífico.
- Os aparelhos podem ter compartimentos especiais (Compartimento para Alimentos Frescos, Caixa Zero Graus, etc.). Caso o contrário não seja especificado no manual do produto, estes podem ser retirados, mantendo os desempenhos equivalentes.
- O posicionamento das prateleiras no compartimento frigorífico não tem impacto na utilização eficiente da energia. Os alimentos devem ser colocados nas prateleiras de forma a garantir uma circulação de ar adequada (os alimentos não se devem tocar e deve ser mantida uma distância entre estes e a parede posterior).
- Pode aumentar a capacidade de armazenamento de alimentos congelados, retirando as gavetas e, se existir, a prateleira Stop Frost, mantendo um consumo de energia equivalente.
- Qualquer junta que esteja danificada deverá ser substituída logo que possível.
- Os produtos de classe energética elevada estão adaptados com motores de elevada eficiência que permanecem operacionais durante mais tempo, mas têm um consumo de energia menor. Não se preocupe se o motor continuar a trabalhar durante períodos longos.


INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- **ADVERTENCIA:** para evitar accidentes debido a la inestabilidad, la colocación o fijación del aparato debe realizarse según las instrucciones del fabricante.
 - **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación del aparato libres de obstrucciones.
 - **ADVERTENCIA:** No dañe las tuberías del circuito de refrigerante del aparato.
 - **ADVERTENCIA:** No use medios mecánicos, eléctricos o químicos, excepto los indicados por el fabricante, para acelerar el proceso de descongelación.
 - **ADVERTENCIA:** No use ni coloque dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos del aparato, salvo que se trate de aquellos autorizados expresamente por el fabricante.
 - **ADVERTENCIA:** las máquinas de hielo o los dispensadores de agua que no estén conectados directamente a la toma de agua deben llenarse solamente con agua potable.
- Información:** Este aparato no contiene CFC. El circuito de refrigeración contiene R600a (HC).
- Aparatos con isobutano (R600a): el isobutano es un gas natural sin impacto medioambiental, pero que resulta inflamable. Por este motivo, compruebe que las tuberías del circuito de refrigeración no estén dañadas. Preste especial atención en el caso de tuberías dañadas de vaciado del circuito refrigerante.
 - El pentano C se utiliza como agente expansor en la espuma aislante y es un gas inflamable. Tenga especial cuidado durante su eliminación.
 - Este aparato está destinado a un uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como
 - áreas de cocina del personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - casas de campo, habitaciones de hotel, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - establecimientos tipo «alojamiento y desayuno»;
 - catering y aplicaciones no minoristas similares
 - No deje sustancias explosivas como aerosoles inflamables dentro de este aparato.
 - Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios pueden utilizar este aparato con la supervisión o las instrucciones necesarias respecto al uso del mismo de forma segura y comprenden los riesgos a que se exponen.
 - Los niños sin supervisión no deben realizar tareas de limpieza ni de mantenimiento.
 - Para evitar el riesgo de que los niños queden atrapados y se asfixien, no les deje jugar ni esconderse dentro del aparato.

- Debe ser posible desconectar el aparato de la alimentación eléctrica desconectándolo si el enchufe está accesible o mediante un interruptor omnipolar accesible instalado delante del enchufe en conformidad con la normativa de seguridad vigente.
- Conecte el aparato a un enchufe con conexión a masa: el aparato debe estar conectado correctamente a un sistema de toma a tierra aprobado.
- No emplee adaptadores sencillos/ múltiples ni cables alargadores.
- Durante la instalación, compruebe que el aparato no provoque daños en el cable de alimentación.
- No tire del cable de alimentación del aparato
- La manipulación e instalación del aparato la deben realizar dos o más personas.
- Para evitar accidentes, la instalación y el mantenimiento, incluyendo la sustitución del cable de alimentación debe ser realizada por un técnico cualificado, según las instrucciones del fabricante y la normativa local vigente. No realice reparaciones ni sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual del usuario.


PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

1. Embalaje

El material de embalaje es 100% reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente . Para el reciclaje, cumpla la normativa local. No deje los materiales de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños, ya que pueden resultar peligrosos.

2. Eliminación/reciclaje

Este aparato está fabricado con materiales reciclables. Este aparato lleva la marca de conformidad con la Directiva europea 2012/19/EU relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al garantizar el correcto reciclaje de este aparato ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El símbolo  en el aparato o en los documentos que lo acompañan indica que no se puede tratar como desecho doméstico. Es necesario depositarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Cuando deseche el aparato, haga que resulte inutilizable cortando el cable de alimentación y retirando las puertas y los estantes para que los niños no puedan trepar por el interior y quedar atrapados.

Deseche el aparato de acuerdo con la normativa local sobre eliminación de residuos y deposítelo en el lugar designado a tal efecto; No lo deje abandonado ni siquiera unos pocos días; puede ser peligroso para los niños.

Para más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, contacte con la oficina local competente, el servicio de recogida de desechos domésticos o la tienda en la que adquirió el aparato.

Declaración de conformidad

- Este aparato se ha diseñado para la conservación de alimentos y se ha fabricado de acuerdo con la Normativa (CE) n.º 1935/2004.
- Este aparato ha sido diseñado, fabricado y puesto a la venta de acuerdo con:
 - los requisitos de seguridad de la Directiva 2006/95/CE de «Baja Tensión» (que sustituye a la Directiva 73/23/CEE y modificaciones posteriores);
 - las normas de protección de la Directiva «EMC» 2004/108/CE.

ANTES DE USAR EL APARATO

Para un uso óptimo del aparato, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento que incluyen una descripción del producto y consejos útiles.

Guarde estas instrucciones para consultas posteriores.

1. Después de desembalar el aparato, compruebe que no presenta daños y que la puerta cierra correctamente. Cualquier daño deberá comunicarse al proveedor en un plazo de 24 horas tras la entrega del aparato.

2. Espere al menos dos horas antes de encender el aparato para garantizar que el circuito de refrigerante funciona correctamente.

3. Limpie el interior antes del uso.

RECOMENDACIONES GENERALES Y DE SEGURIDAD

INSTALACIÓN

- Tenga cuidado de no dañar los suelos (p. ej., parquet) al mover el aparato.
- Asegúrese de que el aparato no esté cerca de una fuente de calor.
- Instale y nivele el aparato en un suelo capaz de soportar el peso y en un lugar adecuado para su tamaño y uso.
- El aparato puede funcionar en sitios en los que la temperatura esté dentro de los límites siguientes, según la clase climática indicada en la placa de características. El aparato podría no funcionar correctamente si se deja durante bastante tiempo a una temperatura distinta de los límites especificados.

Clase climática	T. Amb. (°C)
SN	Entre 10 y 32
N	Entre 16 y 32
ST	Entre 16 y 38
T	Entre 16 y 43

- Compruebe que la tensión indicada en la placa de características se corresponda con la de la vivienda.

SEGURIDAD

- No guarde ni use gasolina, gases o líquidos inflamables cerca de este o de otros aparatos. Los gases pueden provocar fuego o explosiones.
- No ingiera el contenido (no es tóxico) de los acumuladores de frío (en algunos modelos).

- No coma cubitos de hielo ni polos inmediatamente después de sacarlos del congelador, ya que pueden provocar quemaduras por frío.
- Para los productos diseñados para funcionar con un filtro de aire integrados en una cubierta del ventilador accesible, el filtro debe estar siempre bien colocado si el frigorífico está en funcionamiento.
- Antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, desconchufe el aparato o desconéctelo de la red.
- Utilice el compartimento frigorífico solamente para conservar alimentos frescos y el compartimento del congelador solamente para conservar alimentos congelados, congelar alimentos frescos y hacer cubitos de hielo.
- No guarde recipientes de cristal con líquidos en el compartimento del congelador ya que podrían romperse.
- Envuelva los alimentos para guardarlos; de este modo se evita que entren en contacto directo con las superficies interiores de los compartimentos del frigorífico o del congelador.
- «La bombilla que se usa dentro del aparato está diseñada específicamente para electrodomésticos y no es adecuada para la iluminación general de habitaciones en una vivienda (Reglamento CE 244/2009)».

El fabricante declina toda responsabilidad por daños a personas o animales o daños a la propiedad si no se respetan los consejos y precauciones de seguridad.

RECOMENDACIONES DE AHORRO ENERGÉTICO

- Instale el aparato en una sala sin humedad y bien ventilada, alejado de fuentes de calor (p. ej., radiadores, cocinas, etc.), y en un lugar no expuesto directamente a los rayos solares. En caso necesario, utilice una placa de aislamiento.
- Para garantizar una ventilación adecuada, siga las instrucciones de instalación.
- Una ventilación insuficiente en la parte trasera del electrodoméstico incrementa el consumo de energía y reduce la eficiencia de la refrigeración.
- La temperatura en el interior del aparato depende de la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del aparato. Cuando ajuste la temperatura, tenga en cuenta todos estos factores.
- Deje enfriar los alimentos y las bebidas antes de introducirlos en el aparato.
- No obstruya el ventilador (si procede) con los alimentos.
- Después de colocar los alimentos compruebe si las puertas de los compartimentos cierran correctamente, especialmente la puerta del congelador.
- Reduzca al mínimo el tiempo que la puerta permanece abierta.
- Para descongelar alimentos, colóquelos en el frigorífico. La baja temperatura de los productos congelados enfría los alimentos del frigorífico.
- Los aparatos podrían incluir compartimentos especiales (compartimento de alimentos frescos, compartimento de cero grados,...). Salvo que se especifique lo contrario en el folleto específico del producto pueden retirarse, manteniendo rendimientos equivalentes.
- La posición de los estantes en el frigorífico no tiene efecto en la eficiencia energética. Los alimentos deben colocarse en los estantes de forma que se asegure una adecuada circulación de aire (los alimentos no deben tocarse entre sí y deben estar separados de la pared posterior).
- Es posible aumentar la capacidad de almacenamiento de la comida congelada retirando las cestas y, si la hay, el estante libre de escarcha manteniendo el consumo de energía equivalente.
- Las juntas dañadas deben sustituirse lo antes posible.
- Los productos con alta eficiencia energética llevan incorporados motores de alta eficacia que permanecen más tiempo en funcionamiento con un bajo consumo de energía. No se preocupe si el motor sigue funcionando durante períodos más largos.

